Argief

DEPT. VAN NASIONALE
10-3-1971
DEPT. OF NATIONAL E

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA.

UITGAWE OP GESAG. *PUBLISHED BY AUTHORITY*

10c **Monday 8 March 1971** **WINDHOEK** **Maandag 8 Maart 1971** **No. 3145**

CONTENTS / INHOUD

			Page/Bladsy
PROCLAMATION:		**PROKLAMASIE:**	
No. 17	Legislative Assembly of South West Africa: By-election, Windhoek East	Wetgewende Vergadering van Suidwes-Afrika: Tussenverkiesing, Windhoek Oos	160

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE JOHANNES GERT HENDRIK VAN DER WATH, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 17 of 1971.]

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF SOUTH WEST AFRICA.

BY-ELECTION WINDHOEK EAST.

WHEREAS it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the Electoral Division of Windhoek East in the Legislative Assembly of South West Africa, by reason of the death of Mr. Elias Albertus Nel as member for that division;

AND WHEREAS it is deemed desirable that the vacancy in the representation in the Legislative Assembly of the Electoral Division of Windhoek East be filled:

NOW, THEREFORE, under and by virtue of the power and authority vested in me by section 88, read with sections 34 and 35 of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act 46 of 1946), as amended, I hereby declare that a vacancy exists in the representation of the Electoral Division of Windhoek East in the Legislative Assembly of South West Africa and I hereby proclaim —

(1) that the Nomination Court shall sit on 22nd March, 1971 at ten o'clock in the forenoon, in Room 139, Legislative Assembly Building, Windhoek, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;

(2) that if a poll becomes necessary in the Electoral Division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said Nomination Court in such division the said poll shall be taken on 5th May, 1971 and shall commence at seven o'clock in the forenoon and shall close at nine o'clock in the evening of the said day; and

(3) that the Clerk, Legislative Assembly, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be Returning Officer at the Election in the said Division to fill the vacancy.

Given under my Hand and Seal in Windhoek on this the 8th day of March, 1971.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrator

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE JOHANNES GERT HENDRIK VAN DER WATH, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 17 van 1971.]

WETGEWENDE VERGADERING VAN SUIDWES-AFRIKA.

TUSSENVERKIESING, WINDHOEK OOS.

NADEMAAL ek daarvan in kennis gestel is dat 'n vakature onstaan het in die verteenwoordiging van die Kiesafdeling Windhoek Oos in die Wetgewende Vergadering van Suidwes-Afrika weens die dood van mnr. Elias Albertus Nel as lid vir daardie afdeling;

EN NADEMAAL dit wenslik geag word dat die vakature in die verteenwoordiging in die Wetgewende Vergadering ten opsigte van die Kiesafdeling Windhoek Oos gevul word:

SO IS DIT dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan my verleen by artikel 88, gelees met artikels 34 en 35 van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet 46 van 1946), soos gewysig, hierby verklaar dat 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging van die Kiesafdeling Windhoek Oos en hierby proklameer —

(1) dat die Nominasiehof sitting sal hou op 22 Maart 1971 om tien-uur in die voormiddag in Kamer 139, Wetgewende Vergadering-gebou, Windhoek, ten einde nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om genoemde vakature aan te vul;

(2) dat, indien 'n stemming in genoemde Kiesafdeling nodig word deurdat meer as een persoon behoorlik genomineer is by die sluiting van die sitting van voormelde Nominasiehof in sodanige kiesafdeling, genoemde stemming op 5 Mei 1971 sal plaasvind en om sewe-uur in die môre sal begin en om nege-uur in die aand van daardie dag sal sluit; en

(3) dat die Klerk, Wetgewende Vergadering of ander persoon wat wettiglik namens hom optree, Kiesbeampte sal wees, en hierby as sodanig benoem word, by die verkiesing in genoemde Kiesafdeling om genoemde vakature aan te vul.

Gegee onder my Hand en Seël in Windhoek op hierdie die 8ste dag van Maart 1971.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrateur